

די שעהנע רבקה



אי אריינגעקומען און שפאנענדיג ראמא פון דעם אידישן לעבן
אין רוסלאנד און קענענע

געשריבען פארן "אידישן זשורנאל"

פון ב. פאראן

פארנעם: איהר נאמען, עלטער, און אויך ווייטער. ווען ער האט איהר געשריבען צו זיין שוין אסאך פערזענלעכע גענומען, האט סאניטשאט שוין צוזאמענגעבראט, בען, זי האט געפילט ווי צו דערזעהלען דעם אמת, אבער אדאמא, דערזעהלען איהר פערזענלעכע, האט פאר איהר געטעמערט, אז זי איז קיינמאל געזעהלען נישט געווען פערזענלעכע.

און אסאך אונטערזוכענע דער טאג פון דער חתונה. אדאמא האט אפגעשטעלט די נאנצע פארברייט, און האט געזאגט די ארבייטער, אז יעדער איינער פון זיי וועט קריגען בער עצהלעם פאר'ן מאן. ער האט אויך איינע געזאגט אלע ארבייטער צו זיין חתונה, וויין חופה וואלען ווי אלע פיהלען פרוי און גליקליך.

פארנאכט האבען אונגעפאנגען צו קומען מאסען געסט אין אויטאמאבילן און עקסעדיטעס. פון מאנטרעאל זענען געקומען דער רב און די דאסעס. עס איז געווען אדאמא, וועלכע איז נאך ביי דאן אין מאנטרעאל נישט געווען. געווארען. מענטשען זענען געקומען פון אלע עקען שטאטעס צו זעהן די נויטשאט פונעם חופה. אלע זענען געווען אויסער געווענליך גליקליך חתונה סאניטשאט.

דעם נאנצען טאג פון דער חתונה האט זי געמאכט אין וויינען. דאס איז נישט געווען א געוויינלעך פול און איהר נאך זי האט זיך געווענען צו וועלכער פוטאטעס פון דער סאניטשאט, צו וועלכער אדאמא בעלאגט. אויך זיי האבען געבראכט מיט זיך א נאנט שעהענע פרעגלעך בעלייטענדיג מיט א נאנט שעהענע רעדע.

פערשידענע מענטשן האבען גע' האלטען נאנט מיטן דערנעבן לויבענדיג ווער שטארק דעם חתן פאר זיין גוטן הערשיקט און זיין גרויסער שטעלונג אין וועלכע שטאט.

פערשידענע פארשטעהער פון וואל-טעטיגע אונטערזאמען האבען זיך געווער דעם און האבען געמאכט נאנט מיטן געלד. אלע געסט האבען געגעבען שעהנע נאכט.

די געסטע נאכט האט געגעבען רב איסער. ער האט געגעבען מיט א פולער האנד. אלע געסט האבען זיך געוואונדערט איבער דעם, וואס דער כלל'ס פאטער טעט איז אויך פרייגעבליך. זיי האבען זיך נישט גערייט, אז ער איז אונט גרויסער גביר, וועלכער קען געבען אדאמא גרויסע נאכט.

אנדערע, געזענעטער געסט האבען געזענען, אז דאס האט אדאמא געגעבען וויין אריבען מחותן געלד צו שטיילען, ווייל קיינער פון די געסט האט רב איסער רען נישט געגעבן, און האבען נישט גע' וואוסט, ווער ער איז. מען האט בלויז געוואוסט, אז ער איז איד, וועלכער האט א שעהנע טאכטער און וועלכער איז געקומען פון מאנטרעאל, שטעטל איין ביי די בלומבערגער, זיי האבען זאגט נישט מיין אייגענע הויז. זיי איבערשטענען דעריבער אלע געווארען, ווען רב איסער אליין האט זיך דער לעצטער געשטעלט יורדען און ווייטען זיין קינד גליק.

דאס איז מיין ערשטע און לעצטע קינד, האט רב איסער געזאגט צווישען אנדערש, אז דעריבער קינדער וועל איך זעהן געבען מיין דרשהגעשאפט, גלייך דעם נאכט, אבער אויך נישט קיין גוואלד ריגער קנא, און דעריבער האב איך פאר חתונה האט ער געוויינט. יעדער ווילען האט ער זיך אפגעטוהן אויסצואווייזען פונעם טרעהערן האבען זיך געקלייטעלט פון זייער אלטע אויגען און זענען געפאלען אויף זיין גרויסער באר. ער האט זיך גענומען בערעכענען וואו ער געפינט זיך, און וואס טוהט ער דא, פאר זיינע אויך נען האט פערבייגעשוועט אלעס, וואס ער האט דורכגעלעבט אין דער קורצע צייט וויס דאן, ווען זיין גוטע אל לעבענס ווירדיגע לעבענסגעלייטער, זיין פרוי

(36-טע פארטעצונג.) אלע פארברייטונגען פאר אדאמא'ס חתונה זענען שוין געמאכט געווארען. מען האט זיך גערייכט פאר א נאנט גרויסער חתונה, און מען האט אפגעזעהן נען לויכערס, ווייטערס און גלאט בער דעקער, וועלכע האבען געמאכט נאנט שווער עפליכע וואכען ביי זיין זענען מיט אלעס פערטיג געווארען.

אדאמא האט געזעהן א גרויסע האל וואו צו פראווען דעם סאפער. די שוהל, דעם חתן און דעם רב, דאס האט שוין דער אלטער בלומבערגער אלעין געוואלט. ער האט אראפגעזעהן די שוהל, וואו ער איז געווען א מעכער.

סאניטשאט האט זיך געמאכט א נאנט שעהלע חופה קלייד, אויך וועלכער עפליכע שווער האבען געמאכט נאנט שווער עפליכע וואכען כסדר. דאס איז געווען א קלייד נאכ'ן לעצטען סטיל מיט די הויכעסעטע שטאטיל לויט שפיצען. די סחורה פון דער קלייד אליין איז געווען פון דעם בעסטען שאטווי וואס איז גע' ווען צו געקומען. דאן איז דעם גע' טרייט געווארען מיט ריכטיגע גרויסע פערלעך.

אלעס איז געווען פערזאנלעך אויפ'ן שעהענעם און געסטען ארם, ווי צו א מיליאנעסער חתונה. אדאמא האט געזאגט, אז נאנט טאראנטא זאל ווייסען, אז ער האט חתונה מיט סאניטשאט און מיט זיין גליק וואס זיין פול די שטאט.

אינאמאל נאך האט זיך סאניטשאט שטאפערען זונטאג דזשוליי דעם 4-טן 1915 און זייער בייטאט אין דער פוילישער שוהל עלם סטריט.

אלע שוועסטער זיינען געבעטען צו קומען אין צייט, ווי אויך איינצואוואלען זייערע דיוס און געבעטען מיטן אנטהילל. ביי דאנער

מרים. דאנערבער, פערזענלעך, מרים. גאלדהאר, סערטעטער, 2969-7-4

קוויטירונגען
פון אידישען פאלקס פערזאן
און א תנאים ביי חתן מאנטרעאל
פון זיין טאכטער מיטס מאנטרעאל מיט
מיר וואלע געוואלט דורך מר. ב. שטרייב
מאן און י. פרוכטמאן, 12-טעני 3 דאלאר
און א תנאים מר. פרוכטמאן ביי
רענאליז מיט מיט פערט איינע, נעוא
עלעס דורך מען מילאנסקי און זיין פאל
איינע קליין 3 דאלאר.
חתן בלא האבען געבראכט די געלד
צום פערזאן.
מיר ווייטען א הערעליכען מול טוב
חתן בלא מחתנים און מיר דאנקען דיא
מירבויס.
אין נאמען פון פאלקס פערזאן.
יוסף מעניקער שטערמאן
ה. מ. קרענעבויס סערטעטער.
2979

פארטעצונגען סטריט
אין 502 פארלאמענט סטריט 4 רומס און
באטא 5 רומס און באטא, לעלע
מירבויס און גע'רענשען דזשעניטאר סטריט
וויסעס, דעקאריטעט נאך דעם לעצטען
סטיל. \$20 און \$25 א מאנטא.
פראטיקולער ביי טעלעפאן, קאלעדזש
1076.
זינגערס פערלאנגט.
אינאמאל 10 ביי 14 יאהר אלט
קענען האבען א געזענענדיג צו זינגען
ביי חתן וולאדאוויק אין באהר. די וואס
וויילע זינגען און האבען גוטע שטימען
זאלען זיך מערעלען יעדען טאג פון 5 ביי
6 און און 11-טעני 42 לענארע.
עלעטער וואס האבען קינדער מיט גר
טע שטימען זאלען נישט פערנאכעמטען די
געזענענדיג.
2848-7-8

Situations Vacant

דארפן איהר א גוטען עקאמפענע
ביי קלארק?
אויב יא, דאן שרייבט אין
„זשורנאל“ באקס 300. איהר וועט
זיכער קיין חרטה האבען.

פערלאנגט א שוועטער און א שניידער
צו סעקאנד הענד שיד און סעקאנד הענד
קליידער. פרעגען 1247 סענט פלעז
עוועניו וועסט.
2981-4-7

פערלאנגט א מיינעל פאר לייכטע הויז
ארבייט. נאכפערנען 28 בארדען סטריט.
2967-7-2

פערלאנגט מיינעל פאר ארבייטערס פאר
נישטעס, קיינע עקספיריענס. נאכפער
נען 132 קלייטאנט
2143-1-7

פערלאנגט א פאקטע בוך מיט געלד
אין גענער פון קווינס פארק, ווער ער
האט געפונען וועט אויך גוט זיין און אב
ברענגען וועט קריגען א בעלאגונג.
5. מולער 187 סעקאל סטריט
2971-7-1

פערלאנגט א מיינעל פאר לייכטע
הויז ארבייט אין ברענטפארד אנטאר, א
א קליינע פאמיליע נאכפערנען 52 אנטאס
עוועניו.
2903-7-1

ספעשעל פלייט פראגא בארייט
אין היינצמאן האלל

איהר האט איינע א געלענענדיג צו
קויפן א לייכטע גענוצטע פלייט פראגא,
וועלכע כאטש זי איז ניי ווערט דאך פער
קויפט אלס סעקאנדענער.
פלייטאן ניי יארק. 88-ער נאוס
פלייט פראגא, פאלישער מעטאנעני קייס,
פלייטער דעקאן, פול מעטאל פרייז בושט
מינינג, פילם, קאפפער באסט סטריינגס,
מיט 4 דריטעל אקטאווע קיבאר
פלייטער עקסאן איז פערזאנלעך מיט א עקס
פאניס מאטאר, אויטאמאטישער מוזיק
פערזענלעך, מעטאל סטיל פינגער און איז
אנטארטאליט פון א באסט און טרעבל
עקספיריען באפאנט, הויכער פערלא,
דעקאן און די וויינע לעוועס. דעקאן
אונטערזאמען איז ברענד ניי. ער איז
אבער גענוצט געווארען מיט'ן צוועק צו
רעקאנסטרוירען און אונטערזאמען ווער רומס.
אונטערזאמען פרייז \$75. ספעשעל בארייט
פרייז \$50.
10 דאלאר ווערט פלייטער מוזיק און
א סאניטשאט פלייטער געשטעט ווערט
אריין, געשלאסען מיט דעקאן אינסטרוי
מענט וועלכער ווערט פערקויפט אויך
לייכטע בעריינגען.
די אלטע
2974

Ye old firm of
Heintzman & Co. Limited,
Heintzman Hall, 193-5-7 Yonge St
וואס'ט יעדען טאג ווענען אונטער
בארייט עס וועט זיך אויך בעזארגען.

צו פערנענען א 9 רום הויז מיט אלע
קאנוויניענס אין 97 ויליאם סטריט.
2912-1-7

עס איז געקלעבטעט געווארען אין
קאנאל אנטערא אויך א ברייט ביי מר,
סענעל אבראמאליטש \$4.25 דורך מר.
א. קאנען פון 47 לענארע עוועניו סט
קאנאל, פאר דער פאלקס קיך.
אויך פון מיט עסטעל מורנא 2 דא
לאר פאר דער פאלקס קיך.
2973-7-1

אידישער פאלקס פערזאן
מיר פארנען אויך אלע מעכערס און
מיינעל וואס אינטערסירען זיך
מיט'ן פאלקס פערזאן און ווילען אז דער
פערזאן זאל עקספיריען צו קומען דעקאן
זונטאג דעם 4-טען דזשוליי פונטם אום
2 און.

געדענקט אז דער פאלקס פערזאן איז
אבענעני אין אויך און איהר מוזט קומען
דעקאן זונטאג פונטם 2 און.
ביי דאנער

יוסף מעניקער, מירטעטער.
ה. מ. קרענעבויס, סערטעטער.
\$1500 עקוויט אין איין סטאר מיט
גוטע אייגענטימער גראסערי ביזנעס אויך
176 אנטארטא סטריט צו פערקויפן פאר
העלעס געלד, דער עקספיריען דעקאן, וואס
האט איהר צו אפפערען דערפאר? נאכ'
פרעגען פ. דזשיקאבס, 207 פאלקסמאן
עוועניו.

צו פערנענען 4 רומס מיט א סעף
דעם טישען, ווער ביליג צו א יונגע פאר
פאלק אין 111 עליוואכע סט. איבער א
באריכער שא. נאכפערנען איז דער באר
בער שא 111 עליוואכע סטריט.
2902-7-1

צו פערנענען בארייט, ווער עס וויל
מאכען א פינגעל לעבען, א גוט אייגענע
מירטעטער דעקאטעטען, אן איין קריס
פארלאנגט צו פערקויפן, אין בעסטען נע
גער. נאכפערנען זשורנאל באקס 150
2794-7-1

עקספערטען און שווערע וועגענס.
ווי אויך פורטס קלעס סערטעטער
פיר חתונות צו רענען. פרייזען פון
\$1.00 ביי \$1.75 יעדער. פערשעל
פרייזען פיר לויט
האלגרייזש לויטער 11 נענערשען עוו.
פון קאלעדזש 4953.

Real Estate

ריעל עסטעיט
א פלעס פון 3 אדער 2 רומס מיט קאנ
ווייניגעס. סעפרעט געז.
נאכפערנען 246 בעלוואודס עוו.
2892-3-28

איינ גוטע ביזנעס צום פערקוי
פער פיר נאנט קליינע געלד, נאראנ
מירס 250 דאלאר א וואך איינצאהמען,
35 סענט פיר יעדע דאלאר. נאכפער
פרעגען אין „אידישן זשורנאל“
באקס 167.

א פארניש רום צו פארנענען מיט
אלע קאנוויניענס. בעסטען נענער. פרעגען
111 אקספארד סטריט.
2980-7-3

א שעהנע פלעס צו פערנענען 83
בארדען סטריט.
2978-7-9

צו פערנענען א פלעס אין 108 עלם
סטריט, 4 רומס און באה, סטריט, הויט,
עקספיריען און נען, זיי דעקאטעטען, ביליג
רעם, טעלעפאן קאלעדזש 6820
2976-7-6

צו פערנענען א פלעס אין 184 פאל
מערסטען עוועניו, 2 רומס סטריט, הויט,
עקספיריען פארטור, סעפרעט געז.
טעלעפאן, בליינעס, ביליג רעם, פרעגען
טעלעפאן קאלעדזש 2814
2976-7-6

צו פערנענען 3 שעהנע רומס מיט
אלע קאנוויניענס, ביליג רעם. נאכפערנען
269 סענעל עוועניו.
2975-7-3

צו פערקויפן א קליינע און פערטונג
ביזנעס גוטע גענער נאכפערנען 533
בלור סטריט.
2992-4-7

10 דאלאר א מאנטא, 4 רומס און
א סטרייבל אין 795 קוויין וועסט.
2960-7-2

פאר א דאלאר א וואך געז און קוילע
סטאטוס. איינצעליקס פרייז. מיר
ביימיט אים סטאטוס, קאנעקטען וואסער,
און טאכען מיטשען קעניגעס.
נאכפערנען איינצאהנד 206 וואנהארע
סטריט.
2961-7-9

צו פערנענען א הויז אין 150 באלדווין
סטריט, נעכטן ספירינג, 7 רומס באר און
פרייז, אלע קאנוויניענס, נאכפערנען
און הויז, ווער ביליג.
2964-2-7

צו פערקויפן א וואנען מיט האנדעס
אין 95 טראלי סטריט.
2953-1-7

ביליג רעם. 3 דער 4 שעהנע רומס.
דעקאטעטען. נען עקספיריען, טעלעפאן.
נאכפערנען 37 מידוואק סטריט
2968-7-2

א הויז פון 8 רומס צו פערנענען,
אלע קאנוויניענס, זיי דעקאטעטען אין
17 קעמערען סטריט. פרעגען 40 נענערש
עוועניו.
2972-7-1

צו פערנענען א הויז פון 8 רומס
אלע קאנוויניענס אין 151 עליוואכע סט.
ביליג רעם. זיי געלייגט, נאכפערנען 36
באלדווין סטריט.
2931-7-1

א פלעס פון 4 רומס צו פערנענען,
ביליג רעם, אלע קאנוויניענס, גלייך אויך
צו מופען, נאכפערנען 120 דעניסאן
עוועניו, טעלעפאן קאלעדזש 4319.
2938-7-4

צו פערקויפן 2 סענער עלעקטריק
מאשינען, קאפפער, ווי אויך סטאר פילם
שורס. נאכפערנען 650 בלור סטריט
וועסט.
2939-7-2

\$50 איינצאהלען, 6 רומס, פארניס
אלע בעקוועליכקייטען. באלאנס \$2450
אין רעם 16,500 מאנאטליך, פרייזשעל
און אינטערעס, דריי מינוטען צייט צו
2 קארס.
נאכפערנען 184 לעסלי סטריט.
2962-2-7

\$50 איינצאהלען, 5 רומס, בריי
פראנט 3 מינוטען פון קוויין און בארדווין
אין רעם 16,500 מאנאטליך, פרייזשעל
באלאנס 2150 דאלאר אין רעם \$13
מאנאטליך פרייזשעל און אינטערעס.
נאכפערנען 149 לעסלי סטריט.
2942-3-7

צו פערנענען א פיער רומיגען פלעס
ביליג רעם. 115 סענט פערטור סטריט
2952-1-7

3 רומס אויך דעם צווייטען פלאך,
אלע קאנוויניענס, א סטרייבל אויך נויטיג
\$8 א מאנטא, אין 35 דאריס סטריט
2951-7-1

צו פערקויפן א פורטס קלאס פערס
מאשיין, פרעגען 69 סאנט פערטור סט.
2914-7-2

צו פערקויפן א סטאר מיט 7 רומס
אלע קאנוויניענס 18 ביי 145. פרייז
\$3800, קעש \$300 סטריט, קאלעדזש.
פרעגען 125 דאנעס סטריט.
2918-7-2

צו פערנענען אונטערזאמען רומס,
נייע דעקאטעטען. נאכפערנען 69 סט.
פערטור סטריט.
2913-7-2

וואס איז דער

אונטערשייד?

צוויי ביזנעסלייט אין דער וועלכער ליי

איינער ווערט פון טאג צו טאג רייכער אין דער צווייטער
שטעהט אויף אן ארט און שטעטען זיך.

דער ערשטער אד-ווערטייזם, און דער צווייטער ניש

דער ערשטער ווערט נישט מיט דעריינענדיג יעדען אז ער
האט עפעס צו פערקויפן, און דער צווייטער האלט עס בוסד.
און שפארט א פאר סענט. און האט נישט קיין קניס און ניש
קין געלד...

דער ערשטער ווערט נישט מיט דעריינענדיג יעדען אז ער
האט עפעס צו פערקויפן, און דער צווייטער האלט עס בוסד.
און שפארט א פאר סענט. און האט נישט קיין קניס און ניש
קין געלד...

קלוגע סוחרים האל-סעז אין איין אדווערטייזען

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

קיסט אין אפ'ס פון

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

אידישען זשורנאל

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

און אדווערטייזם

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

קורץ פעהיגע סוחרים אדווערטייזען און האבען הצלחה

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

ווער עס ווייס דעם מוד און אדווערטייזם, מוז סוף כל סוף
זיין ביזנעס ארויפארייכען.

7

